

NFI 2300: Norrønt tekststudium

våren 2013

Hjemmeeksamen

Besvarelsen skal være på 5–8 sider, Times New Roman 12 pkt skrift, 1 1/2 linjeavstand.

Alle deloppgavene skal besvares.

Tekster:

Konungs Skuggsiá s. 4–8. Utg. ved Ludvig Holm-Olsen, 1945.

Gammelnorsk Homiliebok s. 2–4. Utg. ved Gustav Indrebø, 1931.

Kongespeilet. s. 30–35. Bokklubbens kulturbibliotek, Universitetsforlaget, Oslo. Oversatt av Anton Wilhelm Brøgger.

1. Presentér *Konungs Skuggsiá* med hensyn til type litteratur (sjanger) og i forhold til tid og sted for nedskrivning.
2. *Konungs Skuggsiá* er overlevert i flere manuskripter. Gjør rede for hvordan utgaveteksten forholder seg til manuskriptet. Hva slags informasjon finner vi i utgaveteksten om teksten slik den fremkommer i manuskriptet? (Pek gjerne på detaljer som fremkommer i typografien)
3. Les oversettelsen med særlig vekt på side 33 og kommentér oversettelsen i lys av den norrøne teksten.
4. Presentér *Gammelnorsk homiliebok* med hensyn til type litteratur (sjanger) og i forhold til tid og sted for nedskrivning.
5. Hvordan kan informasjon om manuskriptet påvirke vår forståelse av tekstene?
6. Hva forener og hva skiller de to tekstene med hensyn til form og innhold?